

**PROBLEMATIKA KATALOGISASI BUKU BERBAHASA
ARAB DI PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA**

SKRIPSI

Diajukan Kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta
Untuk Memenuhi Sebagian Syarat Guna Memperoleh
Gelar Sarjana Strata Satu Ilmu Perpustakaan



**PROGRAM STUDI ILMU PERPUSTAKAAN
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
2020**



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-1619/Un.02/DA/PP.00.9/10/2020

Tugas Akhir dengan judul : Problematika Katalogisasi Buku Berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : SYIFAUL FUADAH
Nomor Induk Mahasiswa : 16140022
Telah diujikan pada : Rabu, 16 September 2020
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Dr. Anis Masnuri, S.Ag S.IP. M.Si.

SIGNED

Valid ID: 507435220099



Penguji I

Dr. Sri Rohyanti Zulaikha, S.Ag., SS., M.Si.

SIGNED

Valid ID: 507371311561



Penguji II

Marwiyah, S.Ag., S.S., M.LIS.

SIGNED

Valid ID: 5073090007768



Yogyakarta, 16 September 2020

UIN Sunan Kalijaga

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Muhammad Wildan, M.A.

SIGNED

Valid ID: 507578860666

PERNYATAAN KEASLIAN

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Yang bertanda tangan di bawah ini, Saya:

Nama : Syifaul Fuadah

NIM : 16140022

Program Studi : Ilmu Perpustakaan

Menyatakan bahwa skripsi yang berjudul “Problematika Katalogisasi Buku Berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta” adalah hasil karya peneliti sendiri, bukan merupakan jiplakan dari karya orang lain, kecuali pada bagian yang telah menjadi rujukan dan tercantum pada daftar pustaka. Apabila di lain waktu terbukti ada penyimpangan dalam karya ini, maka tanggungjawab ada pada peneliti.

Demikian surat ini dibuat, agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamua'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 2 September 2020

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA



Syifaul Fuadah
NIM. 16140022

Dr. Anis Masruri, S.Ag., S.IP., M.Si.
Dosen Program Studi Ilmu Perpustakaan
Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta

NOTA DINAS

Hal : Skripsi Sdri. Syifaul Fuadah

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, mengoreksi, dan mengadakan perbaikan seperlunya terhadap skripsi saudara:

Nama : Syifaul Fuadah

NIM : 16140022

Program Studi : Ilmu Perpustakaan

Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Judul : Problematika Katalogisasi Buku Berbahasa Arab di Perpustakaan
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta

Saya berpendapat bahwa skripsi ini dapat diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu pada Program Studi Ilmu Perpustakaan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Berkenaan dengan hal ini, saya berharap agar mahasiswa yang bersangkutan segera dipanggil untuk mempertahankan skripsinya dalam sidang munaqosyah, untuk itu saya ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Yogyakarta, 2 September 2020
Dosen Pembimbing,



Dr. Anis Masruri, S.Ag., S.IP., M.Si.
NIP. 19710907 199803 1 003

MOTO

إِذِ الْفَتَى حَسَبَ اعْتِقَادِهِ رُفِعَ # وَكُلُّ مَنْ لَمْ يَعْتَقِدْ لَمْ يَنْتَفِعْ

"Ketinggian derajat pemuda tergantung pada keyakinannya. Setiap orang yang tidak mempunyai keyakinan, maka ia tidak akan ada

gunanya."

(Nadzam al-'Imrithy)



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

PERSEMBAHAN

Skripsi ini penulis persembahkan untuk almamater tercinta,
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta
(Fakultas Adab dan Ilmu Budaya)

Teruntuk kedua orangtua, kakak, dan adik penulis
Seluruh pihak yang telah membantu penulis dalam penyusunan
skripsi ini
Seseorang yang menjadi alasan senyum dan tangis penulis,
“terima kasih”



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

INTISARI

PROBLEMATIKA KATALOGISASI BUKU BERBAHASA ARAB DI PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA

Oleh:

Syifaul Fuadah

16140022

Penelitian ini membahas tentang problematika katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui proses katalogisasi buku berbahasa Arab, problema dalam katalogisasi buku berbahasa Arab, serta upaya yang dilakukan Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk mengatasi problematika tersebut. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif deskriptif. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini yaitu wawancara, observasi, dan dokumentasi. Adapun uji keabsahan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah peningkatan ketekunan, triangulasi, dan *membercheck*. Teknik analisis data dalam penelitian ini menggunakan teori Miles dan Huberman, yaitu pengumpulan data, reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Hasil penelitian ini adalah 1. Proses katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta melalui tahapan katalogisasi deskriptif dan katalogisasi subjek. 2. Problema katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta adalah kurangnya SDM yang menguasai bahasa Arab, masalah penentuan kata utama nama Arab, kesulitan pengetikan dalam penggunaan sistem alih tulisan Arab-Latin dalam katalogisasi buku berbahasa Arab, pedoman katalogisasi buku berbahasa Arab belum ada yang resmi secara nasional, dan bentuk khat/kaligrafi dan tipografi yang digunakan dalam penulisan judul buku berbahasa Arab. 3. Upaya yang telah dilakukan Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta dalam menghadapi problematika katalogisasi buku berbahasa Arab adalah saling membantu antar pustakawan dalam mengolah buku berbahasa Arab.

Kata kunci : problematika, katalogisasi, koleksi buku berbahasa Arab

ABSTRACT

THE PROBLEM OF CATALOGING ARABIC BOOKS IN THE LIBRARY OF STATE ISLAMIC UNIVERSITY SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA

By:

Syifaul Fuadah

16140022

This study discusses the problem of cataloging Arabic books in the Library of State Islamic University Sunan Kalijaga Yogyakarta. This study aims to determine the process of cataloging Arabic books, problems in cataloging Arabic books, and efforts made by the Library of State Islamic University Sunan Kalijaga Yogyakarta to overcome these problems. This research is a descriptive qualitative research. Data collection techniques used in this study were interviews, observation, and documentation. The validity test of the data used in this study is increase perseverance, triangulation, and member checking. Data analysis techniques in this study use the theory of Miles and Huberman, namely data collection, data reduction, data display, and conclusion drawing. The results of this study are 1. The process of cataloging Arabic books in the Library of State Islamic University Sunan Kalijaga Yogyakarta through the stages of descriptive cataloging and cataloging of the subject. 2. The problem of cataloging Arabic books in the Library of State Islamic University Sunan Kalijaga Yogyakarta is the lack of human resources mastering Arabic, the problem of determining the main words of Arabic names, difficulties in typing in the use of the Arabic-Latin script transfer system in the cataloging of Arabic books, there is no national official guideline for cataloging books in Arabic, and the form of khat/calligraphy and typography used in writing Arabic book titles. 3. Efforts that have been made by the Library of State Islamic University Sunan Kalijaga Yogyakarta in dealing with the problem of cataloging Arabic books are helping one another from librarians in processing Arabic books.

Keywords : problem, cataloging, Arabic books

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kehadiran Allah SWT, yang telah melimpahkan rahmat dan hidayah-Nya, sehingga penyusunan skripsi ini dapat terselesaikan dengan baik. Sholawat serta salam penulis haturkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad SAW, yang kita nantikan syafa'atnya di hari kiamat. Amin.

Penulis menyadari bahwa penyusunan skripsi ini tidak akan terwujud tanpa adanya bantuan, bimbingan, dan dorongan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, dengan segala kerendahan hati penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Prof. Dr. Phil. Al Makin, M.A. selaku Rektor UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Bapak Dr. Muhammad Wildan, M.A. selaku Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
3. Bapak Dr. Nurdin, S.Ag., SS., M.A. selaku Ketua Program Studi Ilmu Perpustakaan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
4. Bapak Drs. Mustari, M.Hum. selaku Sekretaris Program Studi Ilmu Perpustakaan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
5. Bapak Dr. Anis Masruri, S.Ag., S.IP., M.Si. selaku Dosen Pembimbing Akademik (DPA) kelas A angkatan 2016 sekaligus Dosen Pembimbing Skripsi (DPS) penulis.

6. Bapak dan Ibu dosen serta Staf Tata Usaha Program Studi Ilmu Perpustakaan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
7. Pihak Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta yang telah memberikan izin untuk bisa melakukan penelitian ini.
8. Kedua orangtua penulis, Bapak Ahmad Solikhin dan Ibu Munasiroh serta kakak dan adik-adik penulis yang selalu menyemangati.
9. Abah Na'imul Wa'in dan Ibu Nyai Siti Chamnah selaku pengasuh PP Al-Luqmaniyyah Yogyakarta.
10. Teman-teman IP A angkatan 2016 yang telah mengajarkan makna kekeluargaan.
11. Teman-teman KKN Kelompok 168 Trasih, yaitu Mas Rifqi, Hamid, Wifa, Ana, Istna, dan Dhillia yang sudah penulis anggap seperti keluarga sendiri.
12. Teman-teman santri PP Al-Luqmaniyyah khususnya kamar tiga, yaitu Mbak Nining, Mbak Kamidah, Mbak Ina, Mbak Durroh, Mbak Sofi, Mbak Siti, Mbak Nia, Ata, Endah, Umi, Ayani, Niha, Okta, Ayudia, dan Lia.
13. Semua pihak yang tidak dapat penulis sebut satu per satu.

Penulis mengucapkan terima kasih atas segala do'a dan bantuan yang diberikan. Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih banyak kekurangan, namun penulis berharap semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi penulis khususnya dan bagi siapa saja yang membutuhkan.

Yogyakarta, 2 September 2020

Penulis

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN JUDUL	i
LEMBAR PENGESAHAN	ii
PERNYATAAN KEASLIAN	iii
NOTA DINAS	iv
MOTO	v
PERSEMBAHAN	vi
INTISARI	vii
ABSTRACK	viii
KATA PENGANTAR	ix
DAFTAR ISI	xi
DAFTAR TABEL	xv
DAFTAR GAMBAR	xvi
DAFTAR LAMPIRAN	xvii
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Fokus Penelitian	6
1.3 Rumusan Masalah	6
1.4 Tujuan dan Manfaat Penelitian	7
1.4.1 Tujuan Penelitian	7
1.4.2 Manfaat Penelitian	7
1.5 Sistematika Pembahasan	8
BAB II TINJAUAN PUSTAKA DAN LANDASAN TEORI	9
2.1 Tinjauan Pustaka	9

2.2	Landasan Teori	12
2.2.1	Perpustakaan	12
2.2.1.1	Perpustakaan Perguruan Tinggi	12
2.2.2	Problematika	15
2.2.3	Katalogisasi	15
2.2.3.1	Tujuan dan Fungsi Katalog	16
2.2.3.2	Tahapan Katalogisasi	17
2.2.3.3	Bentuk-bentuk Katalog	18
2.2.4	Koleksi Perpustakaan	21
2.2.4.1	Koleksi Buku Berbahasa Arab	21
2.2.5	Problema dalam Katalogisasi Buku Berbahasa Arab	22
2.2.5.1	Kesulitan Pengumpulan Data Bibliografis Buku Berbahasa Arab	23
2.2.5.2	Masalah Penentuan Kata Utama Nama Arab	24
2.2.5.3	Masalah Penggunaan Sistem Alih Tulisan Arab-Latin dalam Katalogisasi Buku Berbahasa Arab	25
BAB III METODE PENELITIAN		28
3.1	Jenis Penelitian	28
3.2	Tempat dan Waktu Penelitian	29
3.2.1	Tempat Penelitian	29
3.2.2	Waktu Penelitian	29
3.3	Subjek dan Objek Penelitian	29
3.3.1	Subjek Penelitian	29
3.3.2	Objek Penelitian	30
3.4	Informan Penelitian	30
3.5	Instrumen Penelitian	31

3.6	Teknik Pengumpulan Data	32
3.7	Teknik Analisis Data	36
3.8	Uji Keabsahan Data	38
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN		42
4.1	Gambaran Umum Lokasi	42
4.1.1	Sejarah Singkat Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	42
4.1.2	Visi dan Misi Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	43
4.1.3	Fasilitas Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	44
4.1.4	Struktur organisasi Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta....	46
4.1.5	Koleksi Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	49
4.1.6	Layanan Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	51
4.1.7	Tata Tertib Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	54
4.1.7.1	Kewajiban Pemustaka	54
4.1.7.2	Hak Pemustaka	55
4.1.8	Jam Buka Layanan Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta....	56
4.1.9	Kerjasama Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	56
4.2	Hasil dan Pembahasan	57
4.2.1	Proses Katalogisasi Buku Berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta	57
4.2.2	Problematika Katalogisasi Buku Berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta	65
4.2.3	Upaya dalam Mengatasi Problematika Katalogisasi Buku Berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta	81
BAB V PENUTUP		83
5.1	Kesimpulan	83

5.2	Saran	84
	DAFTAR PUSTAKA	86
	LAMPIRAN	89



DAFTAR TABEL

Tabel 1 Contoh buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	4
Tabel 2 Data koleksi buku tercetak Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta s.d Desember 2019	50
Tabel 3 Tajuk Pengarang Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	70
Tabel 4 Alih Tulisan Arab-Latin di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta	74



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1 Analisa data model interaktif menurut Miles dan Huberman	34
Gambar 2 Struktur Organisasi Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta .	47
Gambar 3 Hasil penelusuran buku melalui OPAC	61
Gambar 4 Halaman Judul Buku Berbahasa Arab	61
Gambar 5 Pedoman Alih Tulisan Arab-Latin dari <i>Library of Congress</i> (LC)....	62
Gambar 6 Pedoman Alih Tulisan Arab-Latin dari <i>Library of Congress</i> (LC)....	63
Gambar 7 Buku Daftar Tajuk Subyek Islam dan Sistem Klasifikasi Islam.....	64
Gambar 8 Halaman Judul Buku Bertulisan Arab Gundul(Tidak Berharakat)....	67
Gambar 9 Penelusuran Buku Melalui OPAC	73
Gambar 10 Halaman Judul Buku Berbahasa Arab	73
Gambar 11 Halaman Sampul Buku dengan Khat Sulit dibaca	78
Gambar 12 Halaman Judul Buku dengan Khat Sulit dibaca.....	78
Gambar 13 Penelusuran Buku Melalui OPAC	79
Gambar 14 Halaman Sampul Buku dengan Khat <i>Kufi</i>	80
Gambar 15 Halaman Judul Buku dengan Khat <i>Naskhi</i>	80

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 Pedoman Wawancara	89
Lampiran 2 Transkrip Wawancara 1	92
Lampiran 3 Transkrip Wawancara 2	99
Lampiran 4 Dokumentasi	103
Lampiran 5 Surat Penetapan Pembimbing Skripsi	108
Lampiran 6 Surat Izin Penelitian	109
Lampiran 7 Curriculum Vitae	110



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang Masalah

Perpustakaan sebagai salah satu lembaga pelayanan informasi, salah satu fungsinya adalah sebagai antar muka antara pengguna perpustakaan dengan sumber informasi, baik dalam bentuk cetak maupun non cetak. Koleksi tersebut harus dikelola dengan sistem tertentu supaya pengguna perpustakaan dapat menemukan informasi yang dibutuhkannya dengan mudah, tepat, dan cepat (Masruri dkk., 2008: 1-3). Salah satu langkah pengelolaan koleksi adalah katalogisasi, yaitu proses pengolahan data bibliografi suatu koleksi yang dimiliki perpustakaan untuk dibuat menjadi katalog yang berisi keterangan singkat yang dianggap penting yang mewakili isi koleksi sebagai alat temu kembali informasi di perpustakaan (Masruri dkk., 2008: 3).

Semua koleksi di perpustakaan harus dibuat katalognya. Katalog sebagai sarana yang penting dalam penelusuran informasi harus dibuat dengan cermat dan teliti (Masruri dkk., 2008: 5). Koleksi buku yang dimiliki perpustakaan biasanya ada dalam berbagai bahasa, seperti bahasa Indonesia, bahasa Inggris, bahasa Arab, dan lain-lain. Koleksi buku berbahasa Arab umumnya dimiliki oleh perpustakaan Islam, perpustakaan perguruan tinggi Islam, dan perpustakaan perguruan tinggi yang mempunyai Program Studi Bahasa dan Sastra Arab (Eryono, 1991: 29). Buku berbahasa Arab menggunakan tulisan Arab yang bentuknya sangat berbeda dengan tulisan Latin. Hal ini akan menimbulkan masalah dalam penyusunan

katalog. Oleh karena itu, perlu dilakukan alih tulisan dari Arab ke Latin untuk mempermudah pembuatan katalog (Eryono, 1991: 4).

Dalam hal permasalahan yang terjadi dalam katalogisasi buku berbahasa Arab, Khurshid (2002: 67-77) berbagi pengalamannya dalam menangani buku berbahasa Arab ketika menjadi kepala divisi kataloger di King Fahd University of Petroleum and Minerals Library. Beliau memaparkan hal sebagai berikut.

Some of the problems in the cataloging of Arabic script materials are due to the peculiarities of Arabic books not generally found in European or American imprints, such as the lack of a chief source of information, missing date of publication, mixing up the term impression with edition, etc. Other problems result from the difficulties in determining the form of Arabic personal and corporate names, lack of standard Arabic subject headings, poor coverage of Islamic and Arabic literature, history, culture, customs, and religion in Western classification systems, limitation of the MARC format in dealing with the requirements of Arabic script materials, and the lower standard of cataloging education and training.

Pemaparan tersebut kurang lebih menjelaskan tentang beberapa masalah yang terjadi dalam katalogisasi buku berbahasa Arab yang disebabkan oleh kekhasan buku-buku berbahasa Arab. Permasalahan tersebut antara lain: kurangnya sumber informasi utama, tanggal publikasi yang hilang, bercampurnya data penerbit dengan edisi, masalah penentuan kata utama nama Arab, sulitnya penentuan judul utama, tidak adanya pedoman dan pelatihan katalogisasi buku berbahasa Arab, dan lain-lain.

Permasalahan katalogisasi buku berbahasa Arab itu pun bisa terjadi di perpustakaan perguruan tinggi yang mempunyai koleksi buku berbahasa Arab. Koleksi tersebut disediakan perpustakaan perguruan tinggi untuk membantu mencapai tujuan dari perguruan tinggi tersebut. Hal ini sesuai dengan pengertian perpustakaan perguruan tinggi, yaitu perpustakaan yang terdapat di perguruan

tinggi maupun lembaga yang berafiliasi dengan perguruan tinggi dengan tujuan membantu perguruan tinggi tersebut mencapai tujuannya, yaitu melaksanakan Tri Dharma Perguruan Tinggi (Prastowo, 2012: 73). Semakin banyak jumlah sivitas akademika di suatu perguruan tinggi, maka semakin banyak pula koleksi yang harus dimiliki oleh perpustakaan perguruan tinggi tersebut. Salah satu perpustakaan yang mempunyai koleksi buku berbahasa Arab adalah Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta memiliki koleksi buku berbahasa Arab untuk memenuhi kebutuhan informasi penggunanya. Adapun jumlah keseluruhan koleksi buku tercetak yang dimiliki Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sampai dengan Desember 2019 adalah berjumlah 49.454 judul dan 172.937 eksemplar yang terdiri dari koleksi berbahasa Indonesia, Arab, Inggris, dan lain-lain. Jumlah keseluruhan koleksi buku berbahasa Arab tercetak adalah berjumlah 7.241 judul dan 28.285 eksemplar. Data tersebut diperoleh dari wawancara yang dilakukan peneliti dengan Ibu Ida Nor'aini Hadna selaku Koordinator Bidang Layanan Teknis pada 27 Januari 2020 pukul 11.00 WIB di ruang pengolahan Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta. Jika dibandingkan dengan Pusat Perpustakaan UIN Syarif Hidayatullah Jakarta yang memiliki koleksi tercetak berjumlah 38.555 judul dan 100.000 eksemplar yang dilansir dari <http://perpus.uinjkt.ac.id> (diakses Minggu, 27 September 2020), Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta memiliki jumlah koleksi yang lebih banyak. Koleksi tersebut bertujuan untuk menunjang pembelajaran pemustaka. Semua koleksi tersebut dibuat katalognya. Adapun bentuk katalog

yang dibuat yaitu katalog elektronik/OPAC (*Online Public Access Catalog*) yang bisa diakses secara online pada website <http://opac.uin-suka.ac.id>.

Peneliti melakukan studi pendahuluan dengan melakukan pengamatan dan penelusuran langsung pada OPAC (*Online Public Access Catalog*) Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta pada website <http://opac.uin-suka.ac.id> kemudian mencocokkan dengan buku yang bersangkutan (yang dibuat katalognya) di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta. Peneliti mengambil beberapa contoh buku berbahasa Arab yang dituangkan dalam tabel berikut ini.

Tabel 1
Contoh buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

No	Deskripsi di OPAC
1.	<i>Ma'ani Al Qur'an</i> /Abi Zakariya Yahya Ibn Ziyad al Farra'. Kairo: Muassasah al Azhar, 1989. Nomor panggil 2X1.13 FAR m tentang "qur'an - analisa sastra".
2.	<i>Ma'aniy Al Qur'an Wa I'rabihi Li Al Zajjaj</i> /Abi Ishaq Ibrahim Ibn-al-Sirriy. Kairo: Dar al Hadith, 2003. Nomor panggil 2X1.13 IBN m tentang "qur'an - analisis sastra".
3.	<i>Riyad Al Salihin Min Kalam Sayyid Al Mursalin</i> /Muhyiddin Abi Zakariya Yahya Ibn Sharaf al Nawawi. Kairo: Maktabah wa Matba'ah al Mashhad al Husaini, s.a. Nomor panggil 2X5.1 NAW r tentang "akhlak Islam".
4.	<i>Nuzhat Al Muttaqin Sharh Riyad Al Salihin Min Kalm Sayyid Al Mursalin</i> /Abi Zakariyya Muhyiddin Yahya al Nawawi. Beirut: Muassasat al Risalah, 1995. Nomor panggil 2X5.11 NAW n tentang "akhlak".

Sumber: OPAC Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2020

Berdasarkan tabel di atas, dalam OPAC tertulis judul buku *Ma'ani Al Qur'an* yang dikarang oleh Abi Zakariya Yahya Ibn Ziyad al Farra'. Namun dalam buku lain kata "ma'ani" ditulis "ma'aniy" yaitu buku yang berjudul *Ma'aniy Al Qur'an Wa I'rabihi Li Al Zajjaj* karya Abi Ishaq Ibrahim Ibn-al-Sirriy.

Selain itu kata “*Abi zakariya*” pengarang buku *Riyad Al Salihin Min Kalam Sayyid Al Mursalin* dalam buku lain yaitu *Nuzhat Al Muttaqin Sharh Riyad Al Salihin Min Kalm Sayyid Al Mursalin* ditulis “*Abi Zakariyya*”. Penulisan alif lam di depan huruf lain dalam alih tulisan pada nama pengarang buku pertama, ketiga, dan keempat tidak memakai tanda *strip* (-), namun pada nama pengarang kedua terdapat pemakaian tanda *strip* (-) yaitu pada kata “*Ibn-al-Sirriy*”. Dari hal tersebut, terdapat perbedaan penulisan huruf dalam alih tulisan Arab-Latin baik dalam deskripsi judul maupun nama pengarang di OPAC.

Berdasarkan pemaparan tersebut, peneliti tertarik untuk melakukan penelitian dengan judul “*Problematika Katalogisasi Buku Berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta*”. Alasan peneliti tertarik mengambil judul tersebut karena peneliti ingin mengetahui bagaimana proses katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, bagaimana problematika yang dihadapi dalam proses katalogisasi tersebut, dan upaya apakah yang dilakukan untuk mengatasi problematika tersebut. Sedangkan alasan peneliti mengambil tempat di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta karena jumlah koleksi buku yang dimiliki cukup banyak. Selain itu, Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta merupakan salah satu perpustakaan perguruan Islam tertua di lingkungan perguruan tinggi agama Islam di Indonesia. Hal ini dilansir dari laman <http://akupintar.id> (diakses pada Minggu, 27 September 2020) yang menuturkan bahwa Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Kalijaga merupakan perguruan tinggi negeri agama Islam pertama di Indonesia. Dan menurut website

Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta pada <http://lib.uin-suka.ac.id> (diakses pada Selasa, 1 September 2020), sejarah terbentuknya Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga tidak dapat dipisahkan dengan institusi induknya. Jadi, Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta menjadi salah satu perpustakaan perguruan agama Islam tertua di lingkungan perguruan tinggi agama Islam di Indonesia.

1.2 Fokus Penelitian

Agar pembahasan dalam penelitian ini lebih terfokus dan tidak melebar, maka peneliti memfokuskan penelitian ini pada masalah-masalah yang berkaitan dengan katalogisasi deskriptif saja. Adapun pembahasan tentang katalogisasi subjektif tidak dibahas secara mendalam karena keterbatasan waktu dan kadar keilmuan peneliti.

1.3 Rumusan Masalah

Berdasarkan latar belakang yang telah dipaparkan, maka yang menjadi rumusan masalah dalam penelitian ini adalah:

1. Bagaimanakah proses katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?
2. Apa sajakah problematika katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?
3. Apa sajakah upaya yang dilakukan Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk mengatasi problematika tersebut?

1.4 Tujuan dan Manfaat Penelitian

1.4.1 Tujuan Penelitian

Berdasarkan rumusan masalah tersebut, maka tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui hal-hal sebagai berikut.

1. Proses katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Problematika katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.
3. Upaya yang dilakukan Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk mengatasi problematika tersebut.

1.4.2 Manfaat Penelitian

Sebuah penelitian diharapkan dapat memberikan manfaat yang baik bagi peneliti itu sendiri, lembaga tempat penelitian, maupun masyarakat umum. Hasil penelitian ini diharapkan dapat memberikan manfaat sebagai berikut.

1. Bagi penulis, dapat menambah wawasan dan pengetahuan mengenai katalogisasi, terutama dalam problematika katalogisasi buku berbahasa Arab.
2. Bagi akademik, dapat memperkaya kajian ilmu pengetahuan dalam bidang ilmu perpustakaan.
3. Bagi instansi tempat penelitian, dapat dijadikan sebagai masukan dalam kegiatan katalogisasi buku berbahasa Arab sehingga koleksi yang tersedia dapat bermanfaat bagi pengguna dalam memenuhi kebutuhan informasi.

1.5 Sistematika Pembahasan

Penulisan skripsi tentunya tidak terlepas dari sistematika pembahasan untuk mempermudah pemahaman. Oleh karena itu, peneliti membuat sistematika pembahasan sebagai berikut.

BAB I Pendahuluan. Bab ini berisi latar belakang masalah, rumusan masalah, tujuan dan manfaat penelitian, dan sistematika pembahasan.

BAB II Tinjauan Pustaka dan Landasan Teori. Bab ini menguraikan tentang tinjauan beberapa hasil penelitian sejenis yang pernah dilakukan pada penelitian sebelumnya dan landasan teori yang digunakan sebagai acuan dalam penelitian ini.

BAB III Metode Penelitian. Bab ini berisi jenis penelitian, tempat dan waktu penelitian, subjek dan objek penelitian, informan penelitian, instrumen penelitian, teknik pengumpulan data, teknik analisis data, dan uji keabsahan data.

BAB IV Hasil dan Pembahasan. Bab ini berisi tentang gambaran umum tempat penelitian serta pemaparan hasil penelitian yang telah dilakukan oleh peneliti.

BAB V Penutup. Bab ini merupakan bab terakhir yang berisi kesimpulan dan saran peneliti dari penelitian yang telah dilakukan.

BAB V

PENUTUP

5.1 Kesimpulan

Berdasarkan pembahasan yang telah diuraikan pada bab sebelumnya, dapat disimpulkan bahwa:

1. Katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta melalui tahap katalogisasi deskriptif dan katalogisasi subjek. Adapun tahapan katalogisasi deskriptif antarlain: pengumpulan data bibliografi, penentuan tajuk pengarang Arab, dan alih tulisan Arab-Latin. Kegiatan ini dilakukan oleh bagian Pengadaan Bahan Pustaka. Sedangkan tahapan katalogisasi subjek dilakukan dengan cara menerjemahkan terlebih dahulu judul buku berbahasa Arab yang akan dibuat katalognya untuk mengetahui gambaran isi buku. Setelah itu pengkatalog menganalisa isi buku tersebut. Kemudian, penentuan klasifikasi dan tajuk subjek dilakukan seperti mengolah buku non Arab. Katalogisasi subjek dilakukan oleh bagian Pengolahan Bahan Pustaka.
2. Problema yang dihadapi Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta dalam katalogisasi buku berbahasa Arab antarlain: kurangnya SDM yang menguasai bahasa Arab, masalah penentuan kata utama nama Arab, kesulitan pengetikan dalam penggunaan sistem alih tulisan Arab-Latin dalam katalogisasi buku berbahasa Arab, pedoman katalogisasi buku berbahasa Arab belum ada yang resmi secara nasional,

dan bentuk khat/kaligrafi dan tipografi yang digunakan dalam penulisan judul buku berbahasa Arab. Dari beberapa problema tersebut, kurangnya SDM yang menguasai bahasa Arab menjadi masalah utama dalam hal katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.

1. Upaya yang dilakukan Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk mengatasi problema katalogisasi buku berbahasa Arab yaitu perekrutan tenaga pustakawan yang ahli dalam bidang bahasa Arab melalui perekrutan CPNS tahun 2019, penyeragaman penentuan tajuk pengarang Arab, pembaharuan sistem komputer penginputan data bibliografi, tetap konsisten menggunakan satu pedoman katalogisasi, mengadakan kerja sama dengan mahasiswa jurusan Bahasa dan Sastra Arab dalam proses pengolahan buku berbahasa Arab.

5.2 Saran

Berdasarkan penelitian yang telah dilakukan oleh peneliti, peneliti ingin memberikan saran sebagai berikut.

1. Sebaiknya Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta mengadakan perekrutan pustakawan yang berkompetensi dalam bidang bahasa Arab.
2. Mengadakan program khusus bagi para pustakawan di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, seperti seminar dan pelatihan-pelatihan mengenai katalogisasi buku berbahasa Arab.

3. Sistem alih tulisan Arab-Latin sebaiknya disesuaikan dengan pedoman yang digunakan, yaitu pedoman *Library of Congress (LC)* dengan tanda diakritik dengan menginstall jenis *font Times New Arabic* dan tentunya dengan memperbarui sistem OPAC yang digunakan.



DAFTAR PUSTAKA

- Afrizal. 2016. *Metode Penelitian Kualitatif: Sebuah Upaya Mendukung Penggunaan Penelitian Kualitatif dalam Berbagai Disiplin Ilmu*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Arikunto, Suharsimi. 2002. *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta.
- _____. 2016. *Manajemen Penelitian*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Astuti, Sri, dkk. 2019. *Buku Panduan Perpustakaan*. Yogyakarta: Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga.
- Azwar, Saifuddin. 1999. *Metode Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Bungin, M. Burhan. 2007. *Penelitian Kualitatif: Komunikasi, Ekonomi, Kebijakan Publik, dan Ilmu Sosial Lainnya*. Jakarta: Kencana.
- Dani, Tri Elfa Rahma. 2017. "Problematika Pengolahan Koleksi di Perpustakaan Sekolah Segugus SDN Ngawen 1 Kecamatan Ngawen Kabupaten Gunungkidul". *Skripsi* tidak dipublikasikan. Yogyakarta: Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga.
- Eryono, Muh. Kailani. 1991. *Katalogisasi Buku Berbahasa Arab*. Jakarta: Pusat Perpustakaan Islam Indonesia.
- _____. 2002. *Pengolahan Bahan Pustaka*. Jakarta: Universitas Terbuka.
- Ghony, Djunaidi, dan Fauzan Almanshur. 2014. *Metodologi Penelitian*. Cet.2. Yogyakarta: Ar-Ruzz Media.
- Gunawan, Imam. 2016. *Metode Penelitian Kualitatif: Teori dan Praktik*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Hartono. 2016. *Manajemen Perpustakaan Profesional: Dasar-dasar Teori Perpustakaan dan Aplikasinya*. Jakarta: Sagung Seto.
- Ismail, Mohd Ikhwan, dan Nurul Azurah Md. Roni. 2011. *Issues and challenges in cataloguing Arabic books in Malaysian academic libraries*. Paper presented at the Asia Pacific Conference on Library & Information Education and Practice: Issues, Challenges and Opportunities, Putrajaya, Malaysia.
- Khurshid, Zahiruddin. 2002. "Arabic Script Materials: Cataloging Issues and Problems." *Cataloging & Classification Quarterly* 34(4): 67–77 (online)

- dalam http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1300/J104v34n04_07, diakses pada 12 Januari 2020, pukul 11.45 WIB.
- “Koleksi Tercetak | Pusat Perpustakaan UIN Jakarta.” Dalam <http://perpus.uinjkt.ac.id/content/koleksi-tercetak> diakses pada Minggu, 27 September 2020, pukul 17.00 WIB.
- Lasa Hs. 2009. *Kamus Kepustakawanan Indonesia*. Yogyakarta: Pustaka Book Publisher.
- Masruri, Anis, dkk. 2008. *Dasar-Dasar Katalogisasi*. Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
- Moleong, Lexy J. 2012. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Edisi Revisi. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Nazir, Moh. 2017. *Metode Penelitian*. Bogor: Ghalia Indonesia.
- Perpustakaan Nasional RI. 2011. *Standar Nasional Perpustakaan (SNP) Bidang Perpustakaan Sekolah dan Perpustakaan Perguruan Tinggi*. Jakarta: Perpustakaan Nasional RI.
- Prastowo, Andi. 2012. *Manajemen Perpustakaan Sekolah Profesional*. Yogyakarta: DIVA Press.
- Qalyubi, Syihabuddin. 2007. *Dasar-dasar Ilmu Perpustakaan dan Informasi*. Yogyakarta: Jurusan Ilmu Perpustakaan dan Informasi, Fakultas Adab.
- Qalyubi, Syihabuddin, dkk. 2003. *Dasar-dasar Ilmu Perpustakaan dan Informasi*. Yogyakarta: Jurusan Ilmu Perpustakaan dan Informasi, Fakultas Adab.
- Rahayuningsih, F. 2007. *Pengelolaan Perpustakaan*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Rais, Heppy El. 2012. *Kamus Ilmiah Populer*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sugiyono. 2012. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- _____. 2018. *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Cetakan ke-27. Bandung: Alfabeta.
- Sulistyo-Basuki. 1991. *Pengantar Ilmu Perpustakaan*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- _____. 2010. *Materi Pokok Pengantar Ilmu Perpustakaan: Modul 1-12*. Jakarta: Universitas Terbuka.
- Syukir, Asmuni. 1983. *Strategi Dakwah Islam*. Surabaya: Al-Ikhlas.

“UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.” Dalam <http://akupintar.id> diakses pada Minggu, 27 September 2020, pukul 17.15 WIB.

Yulia, Yuyu, dan Janti Gristinawati Sujana. 2009. *Materi Pokok Pengembangan Koleksi*. Jakarta: Universitas Terbuka.

Yunus, Ahmad Faliti. 2009. "Pengolahan Bahan Pustaka Berbahasa Arab pada Perpustakaan Masjid Istiqlal Jakarta". *Skripsi*. Jakarta: Ilmu Perpustakaan Fakultas Adab dan Humaniora UIN Syarif Hidayatullah. (online) dalam <http://repository.uinjkt.ac.id/dspace/handle/123456789/3183>, diakses pada 1 Juli 2019, pukul 11.52 WIB.



LAMPIRAN

Lampiran 1

Pedoman Wawancara

1. Ada berapakah koleksi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta saat ini?
2. Bagaimanakah proses katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?
3. Bagaimanakah proses katalogisasi deskriptif buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?
4. Bagaimanakah proses katalogisasi subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?
5. Pedoman katalogisasi apakah yang digunakan di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?
6. Bentuk katalog apa yang dibuat di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?
7. Menurut anda, apakah katalogisasi di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?
8. Adakah SDM khusus dalam bidang katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?
9. Ada berapakah SDM bidang katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?
10. Bagaimana cara pembuatan deskripsi bibliografi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

11. Apakah ada pedoman yang dipakai dalam pembuatan deskripsi bibliografi di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?
12. Menurut anda, apakah pembuatan deskripsi bibliografi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?
13. Bagaimana cara penentuan tajuk pengarang Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?
14. Apakah ada pedoman yang dipakai dalam penentuan tajuk pengarang Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?
15. Menurut anda, apakah penentuan tajuk pengarang buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?
16. Bagaimana cara penentuan tajuk subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?
17. Apakah ada pedoman yang dipakai dalam penentuan tajuk subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?
18. Menurut anda, apakah penentuan tajuk subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?
19. Pedoman apa yang digunakan dalam alih tulisan Arab-Latin dalam katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?

20. Menurut anda, apakah alih tulisan Arab-Latin dalam katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?
21. Masalah apa saja yang dihadapi dalam alih tulisan Arab-Latin dalam katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?
22. Apa sajakah yang menjadi problema dalam katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?
23. Apakah bentuk khat/kaligrafi dalam penulisan judul jadi problem juga bu?
24. Apa sajakah upaya yang dilakukan Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk mengatasi problematika tersebut?



Lampiran 2

Transkrip Wawancara 1

Informan : Ibu Wahyani, S.Ag., M.IP

Jabatan : Koordinator Referensi dan Serial

Hari, Tanggal : Jumat, 3 Juli 2020

Jam : 13.00 – 14.00 WIB

Keterangan:

P: Pewawancara

I: Informan

Transkrip
<p>P: Permisi, Buk. Langsung kita mulai wawancaranya ya. Pertama, ada berapakah koleksi buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta saat ini?</p> <p>I: Kalau tentang jumlah koleksi bukan bagian saya Mbak. Nanti bisa ditanyakan ke Bu Ida.</p>
<p>P: Bagaimanakah proses katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Sebenarnya prosesnya sama dengan buku-buku yang lain yang non bahasa Arab. Pertama itu berarti katalogisasi deskriptif, kemudian katalogisasi subjek atau klasifikasi, lalu penentuan tajuk subjek, nah di proses ini ada penentuan tajuk subjek. Setelah itu kemudian input data, dan finishing. Nah untuk prosesnya itu dilakukan di bagian pengembangan koleksi, khususnya di bagian pengadaan dan pengolahan.</p>
<p>P: Bagaimanakah proses katalogisasi deskriptif buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Pertama itu yang penting <i>item in hand</i>. Buku yang akan dikatalogisasi itu sudah ada di tangan. Dari halaman judul, bukan sampul ya. Selanjutnya kita menentukan deskripsi bibliografi yang 8 daerah. Jadi kalo memang ada 8 daerah itu ya kita isi semua. Itu katalogisasi deskriptif. Nah untuk proses deskripsi atau katalogisasi deskriptif itu dilakukan oleh bagian pengadaan. Kalau disini dinamakan dengan input pengadaan atau apa ya? Kok saya lupa jadinya. Pokoknya ada proses input untuk katalogisasi deskriptif itu yang melakukan bagian pengadaan.</p>

P: Bagaimanakah proses katalogisasi subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

I: Kalo katalogisasi subjek atau klasifikasi itu halaman judulnya kita terjemahkan dulu. Jadi teks Arab itu terjemahnya apa, maksudnya apa baru prosesnya sama dengan klasifikasi buku-buku umumnya. Jadi disitu yang penting ada proses penerjemahan dulu, biar nggak salah mengklasir. Dari terjemahan itu biar kita tahu judulnya apa, isinya apa, subjeknya tentang apa begitu. Nah untuk proses klasifikasi dan penentuan tajuk subjek itu dilakukan di bagian pengolahan. Nah bagian pengolahan itu melakukan pertama adalah edit terhadap data deskripsi bibliografi, siapa tahu mungkin ada yang kurang atau mungkin ada yang perlu diedit, kemudian menentukan tajuk subjek dan analisis subjek, kemudian melakukan finishing. Nah jadi proses katalogisasi itu ada dua proses, yang melakukan itu pertama bagian pengadaan namanya input untuk deskripsi bibliografinya, kemudian diekspor ke bagian kalo di sistem informasi itu kan di perpustakaan sini ada namanya ekspor ya. Jadi bagian deskripsi bibliografi itu nanti kalau sudah diinput, disimpan, kemudian di ekspor, nah kemudian data yang diekspor itu nanti akan diunduh atau diimpor oleh bagian pengolahan yang kemudian menindaklanjuti dengan kegiatan analisis subjek, penentuan tajuk subjek, terus verifikasi atau edit dari deskripsi bibliografi yang sudah dilakukan kemudian melakukan finishing. Semua itu prosesnya.

P: Pedoman katalogisasi apakah yang digunakan di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

I: Ini katalogisasi khusus yang berbahasa Arab atau yang umum? Maksudnya sama aja baik itu bahasa Arab maupun umum?

P: Boleh dijelaskan keduanya, Bu.

I: Nah untuk proses katalogisasi, untuk deskripsi bibliografi tetap menggunakan apa namanya, AACR2. Karena kita kayaknya belum menggunakan RDA yah, RDA belum terpakai disini. Kita menggunakan pedoman AACR2 kalau untuk katalogisasi deskriptif. Kemudian untuk klasifikasi kita menggunakan DDC edisi 23. Nah kita punya dua yah, yang DDC memang asli ada empat volume itu dan kemudian ada yang edisi ringkas yang berbahasa Indonesia yang sifatnya hanya membantu. Kita tetap pakai pedoman utamanya pada DDC yang asli. Kita di samping menggunakan DDC edisi 23 juga menggunakan klasifikasi islam yang merupakan pengembangan dari DDC nomer 297.

P: Bentuk katalog apa yang dibuat di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

I: Karena kita semuanya sudah menggunakan sistem yang terintegrasi, sekarang hanya katalog yang elektronik atau OPAC. Katalog kartu tidak membuat, kita juga tidak membuat katalog dalam bentuk buku kita juga belum pernah mencetak.

Jadi kita murni hanya mengandalkan katalog yang online. Berarti katalog elektronik, bukan katalog manual yang cetak atau kartu.

P: Menurut anda, apakah katalogisasi di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?

I: Pada dasarnya sudah sesuai pedoman. Walaupun kadang ada kesalahan, misalnya dalam penulisan judul itu biasanya juga ada edit data kan. Jadi pada dasarnya kita yang di bagian pengolahan sudah berusaha untuk sesuai dengan pedoman.

P: Adakah SDM khusus dalam bidang katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

I: Kalau tahun kemarin, yaitu 2019 ada namanya Bapak Warsun itu memang saking lamanya di bagian pengolahan dan dia diandalkan untuk bagian katalogisasi buku berbahasa Arab. Nah, tapi beliau sudah pensiun pada pertengahan tahun 2019. Nah sebenarnya di perpustakaan juga ada beberapa SDM yang sebenarnya tahu bahasa Arab, bisa membaca bahasa Arab, mungkin tahu artinya juga cuma mungkin kebetulan tidak ditempatkan di bagian pengolahan. Kalo petugas yang dibagian pengolahan sekarang cuma tinggal Bu Irhamni, kebetulan pada pensiun sih mbak. Tapi karena kita dalam satu unit, jadi pada praktiknya kita saling membantu walaupun saya bukan bagian pengolahan.

P: Ada berapakah SDM bidang katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

I: Nah untuk sekarang, untuk seberapa jumlahnya, gimana ya Mbak. Sekarang ya itu, di bagian pengolahan tinggal Bu Irhamni saja. Kalau yang katalogisasi buku berbahasa Arab itu biasanya diserahkan ke saya atau ke Pak Sugeng. Kebetulan Pak Sugeng itu sekarang tugasnya di bagian repository, nah sehingga untuk katalogisasi buku berbahasa Arab lebih sering saya yang diminta untuk memprosesnya.

P: Bagaimana cara pembuatan deskripsi bibliografi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

I: Kalo khusus yang berbahasa Arab, karena yang tahu bahasa Arab itu tenaganya terbatas, jadi mulai dari pengadaan sampai buku di rak itu dilakukan oleh satu orang. Ini saya cerita yang dulu, jadi yang menangani hanya Pak Warsun. Itu tahun 2019 kemarin. Kebetulan akhir-akhir ini jarang ada pengadaan buku baru yang berbahasa Arab, jadi saya cuma ninput skripsi yang judulnya bahasa Arab. Kalau deskripsi bibliografi kita ambil dari halaman judul ya, bukan sampul. Ya itu, kalau ada 8 daerah ya kita input semua. Kalau tidak lengkap, ya sesuai pedoman. Tapi kadang yang susah itu buku berbahasa Arab kadang ada yang satu buku tapi judulnya lebih dari satu. Itu agak bikin bingung Mbak.

<p>P: Apakah ada pedoman yang dipakai dalam pembuatan deskripsi bibliografi di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Ya pakai AACR2 Mbak.</p>
<p>P: Menurut anda, apakah pembuatan deskripsi bibliografi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?</p> <p>I: Sudah, Mbak.</p>
<p>P: Bagaimana cara penentuan tajuk pengarang Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Jadi kalo nama pengarang Arab yang sekarang kan hanya dua kata. Jadi kita pakai nama belakang sebagai tajuk. Tapi kalau namanya panjang, ya kita pakai tajuk untuk nama yang dikenal dulu. Kayak misalnya Abdurrahman Ibn Khaldun, berarti tajuknya Ibn Khaldun kan itu yang lebih dikenal. Tapi sekarang kan banyak nama-nama bahasa Arab hanya dua kata, jadi kita pakai nama terakhir untuk dijadikan tajuk.</p>
<p>P: Apakah ada pedoman yang dipakai dalam penentuan tajuk pengarang Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Itu kita pakai pedoman yang ada di buku Katalogisasi Buku Berbahasa Arab yang ini.</p>
<p>P: Menurut anda, apakah penentuan tajuk pengarang buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?</p> <p>I: Menurut saya sudah Mbak. Tapi kembali lagi, mungkin ya masih ada kesalahan.</p>
<p>P: Bagaimana cara penentuan tajuk subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Ya sesuai pedoman. Kita harus tahu terlebih dahulu arti dan isi dari buku yang kita proses kemudian kita sesuaikan dengan pedoman yang berlaku</p>
<p>P: Apakah ada pedoman yang dipakai dalam penentuan tajuk subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Pedoman penentuan tajuk subjek, pertama yang digunakan adalah pedoman tajuk subjek yang dari Perpustakaan itu sama ini Daftar Tajuk Subjek Islam dan Klasifikasi Islam. Jadi kita ada dua untuk pedoman tajuk subjeknya.</p>

<p>P: Menurut anda, apakah penentuan tajuk subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?</p> <p>I: Karena saya jarang mengklasir ya, tapi saya yakin Pak Warsun dulu sudah sesuai dengan pedoman yang ada. Karena beliau dari dulu memang spesifikasinya di bidang pengolahan buku berbahasa Arab. Dan beliau juga sering ikut diklat-diklat. Walaupun mungkin ada kekeliruan itu kan wajar.</p>
<p>P: Pedoman apa yang digunakan dalam alih tulisan Arab-Latin dalam katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Nah kalo transliterasinya, maksudnya alih tulisan Arab-Latin kita memakai pedoman transliterasi dari LC (<i>Library of Congress</i>) bukan transliterasi dari kemenag. Itu khusus untuk buku-buku yang berbahasa Arab, bukan buku yang terjemahan dari Arab ke Indonesia. Kalo buku itu terjemahan ya kita sesuai dengan apa yang ada di deskripsi buku tersebut. Tapi kalo khusus buku asli yang berbahasa Arab kita konsisten menggunakan LC. Nah yang harus selalu ada ketika menginput itu harus menggunakan kamus.</p>
<p>P: Menurut anda, apakah alih tulisan Arab-Latin dalam katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?</p> <p>I: Kebanyakan sesuai. Karena Pak Warsun kebanyakan sudah hafal pedoman transliterasinya. Kalau saya ya seringnya masih harus lihat pedoman.</p>
<p>P: Apa sajakah yang menjadi problema dalam katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Ada beberapa problema yang dihadapi, pertama problemnya tentu dari SDM. Pertama ada nggak yang benar-benar tahu bahasa Arab. Jadi SDM tersebut harus bisa membaca tulisan Arab gundul, paham nahwu jadi bisa membaca tulisan Arab gundul. Di samping itu juga SDM harus tahu arti dari bahasa Arab itu sendiri. Nah kemudian SDM itu harus memahami transliterasi, cara penulisannya, pemenggalannya. Jadi harus tahu kata per kata penulisan transliterasinya. Dia juga harus tahu isi yang dibaca, jadi bukan cuma bisa membaca tapi tahu arti dan isinya juga. Kemudian juga paham tentang tajuk subjek Islam. Paling nggak dia mengenal keilmuan dalam Islam. Misal Ilmu Hadith itu ada ilmu dirayah, ilmu riwayat, matan, sanad, dan sebagainya. Kalau Ulumul Qur'an ada tafsir, I'jazul Qur'an, Ma'ani al-Qur'an, dan sebagainya. Dia juga paham terhadap karakteristik nama orang Arab. Kan ada yang panjang, ada yang pendek. Ada ism, nasab, kunyah, dan lain-lain. Kemudian dia juga harus tahu pedoman yang dipakai dalam katalogisasi buku berbahasa Arab yang digunakan. Nah problemnya, SDM nya belum tersedia banyak, pedomannya juga memadai tidak. Kayak misalnya</p>

transliterasi yang LC kan itu ada huruf tertentu yang pake titik di atas, di bawah, kalau vokal panjang ada garis di atas. Nah itu sering kita abaikan, eh maksudnya belum kita lakukan karena nggak tahu ada aplikasinya atau tidak dan agak ribet. Jadi kita pakai huruf latin biasa, nggak pakai aksara arab atau transliterasi LC secara maksimal. Nah disini belum diterapkan itu. Soalnya kan pakai katalog elektronik, takutnya nggak bisa dibaca di sistem. Atau mungkin yang muncul tidak sesuai. Kan bahasa pemrogramannya beda-beda to. Nah kemudian problem yang lain itu, SDM selalu menggunakan kamus atau tidak dalam input deskripsi bibliografinya. Kan kalau bahasa Arab ada istilah yang mashdar sima'i itu cuma ada di kamus Arab. Nggak bisa cuma mengandalkan ngarang-ngarang saja. Belum lagi kalau yang dalam satu buku ada beberapa judul, yaitu matan, sharah, hashiyah. Nama pengarangnya juga kadang ada yang lebih dari satu. Kan jadi agak membingungkan mana yang jadi tajuk utama, tajuk pengarangnya yang mana. Itu juga SDM nya harus paham benar struktur buku berbahasa Arab. Kadang juga SDM merasa sudah tahu, tanpa memakai pedoman. Saya sendiri juga kadang lupa memakai kamus. Jadi memang bahasa Arab itu unik, jadi tantangan juga.

P: Apakah bentuk khat/kaligrafi dalam penulisan judul jadi problem juga bu?

I: Ini juga kadang susah. Tapi bagi pengkatalog yang sudah paham tentu akan lebih mudah. Kadang ada yang beda khat juga jadi problem ketika kita memang nggak tahu oh ini kata ini yang dalam bahasa Arab disebut kalimat artinya apa kita nggak tahu. Kadang kalau di halaman sampul tulisannya pakai khat yang susah dibaca. Nah kita coba buka yang halaman judulnya. kalau saya sendiri misal di halaman sampul susah dibaca maka kita lihat di halaman judul. soalnya kadang jenis tulisan atau khat di halaman sampul dan halaman judul itu berbeda. lebih mudah dibaca yang di halaman judul. Nah kalau saya bingung, Saya akan bertanya kepada pustakawan yang lain. Kan ada langkah-langkah seperti itu toh dalam membuat katalog kalau ada kesulitan kita tanya kepada orang lain yang lebih tahu. proses komunikasi ketika kita mengalami problem dalam hal pengkatalogan. Nah jadi problemnya nya kadang ada yang khat nya susah. Nah tapi ini juga bisa diatasi dengan melihat pemenggalan katanya. Dan tanya ke orang lain juga. Saya pernah mengolah buku yang khatnya itu njlimet mbak, tapi lupa judulnya apa. Karena udah lama mungkin ya.

P: Apa sajakah upaya yang dilakukan Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk mengatasi problematika tersebut?

I: Pengembangan SDM tentu dari kelompok pustakawan akan merencanakan untuk mengadakan pembelajaran kaitannya dengan katalogisasi buku berbahasa Arab, kedua dalam pengolahan buku berbahasa Arab walaupun di bagian pengolahan nggak ada SDM nya ya tetap meminta tolong kepada petugas lain walaupun bukan di bagian pengolahan. Kemudian dalam kondisi belum ada SDM di bagian input yang bisa bahasa Arab nanti minta tolong kepada Saya dan Pak Sugeng. Dan mungkin kedepannya mudah-mudahan ada perekrutan SDM yang

dia punya kompetensi di bidang bahasa Arab. Kalau secara teknisnya ya mungkin mengenalkan transliterasi kepada para staf.



Lampiran 3

Transkrip Wawancara 2

Informan : Dra. Irhamny

Jabatan : Koordinator Pengolahan Pustaka

Hari, Tanggal : Sabtu, 11 Juli 2020

Jam : Via Online

Keterangan:

P: Pewawancara

I: Informan

Transkrip
<p>P: Permisi, Buk. Langsung kita mulai wawancaranya ya. Pertama, ada berapakah koleksi buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta saat ini?</p> <p>I: Kalau menanyakan masalah jumlah koleksi berbahasa Arab silahkan menghubungi bagian pengadaan bahan pustaka, ibu Siti Pamularsih (kour pengadaan pemeliharaan BP) atau bisa juga ditanyakan ke ibu Ida Nor Aini Hadna (Kobid Layanan Teknis)</p>
<p>P: Bagaimanakah proses katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Pada dasarnya katalogisasi buku berbahasa Arab prosesnya sama dengan buku berbahasa lain / non bahasa Arab, yaitu dengan melakukan katalogisasi deskriptif dan katalogisasi subjek. Untuk katalogisasi deskriptif dilakukan di bagian pengadaan bahan pustaka sedangkan katalogisasi subyek dilakukan di bagian Pengolahan Bahan Pustaka. Setelah proses katalogisasi deskriptif dilakukan maka bagian pengadaan mengirimkan ke bagian pengolahan (proses ekspor). Bagian pengolahan mengambil data dari pengadaan (proses import) untuk melakukan katalogisasi subjek dan klasifikasi.</p>
<p>P: Bagaimanakah proses katalogisasi deskriptif buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Proses katalogisasi deskriptif dilakukan di bagian pengadaan (input data) tentunya sesuai aturan yang berlaku dan sesuai dengan apa yang ada di buku yang akan kita proses (item in hand), begitu juga dengan proses katalogisasi buku</p>

berbahasa Arab. Nah disini tentunya pustakawan harus paham dan mengerti tentang bahasa Arab. Paham dan mengerti disini dimaksudkan adalah bisa membaca bahasa Arab sekaligus tahu artinya dan paham dengan transliterasinya saat memprosesnya. Karena di bagian Pengadaan SDM yang paham dan mengerti bahasa Arab belum ada maka proses katalogisasi deskriptif buku berbahasa Arab dilakukan di bagian pengolahan langsung (bp. Warsun) yang kebetulan beliau paham akan bahasa Arab.

P: Bagaimanakah proses katalogisasi subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

I: Pada dasarnya proses katalogisasi subjek buku berbahasa Arab sama dengan proses katalogisasi berbahasa non Arab. Yang pertama dilakukan tentunya menterjemahkan terlebih dahulu judul buku yang akan diproses, dengan begitu kita mempunyai gambaran isi dari buku tersebut, sehingga memudahkan dalam menentukan subjek dan klasifikasinya. Setelah kita mempunyai gambaran isi buku yang diproses maka kita menentukan subyeknya dan tentunya juga klasifikasinya. Di bagian pengolahan ini selain menentukan subjek dan klasifikasi juga melakukan edit data deskripsi bibliografi setelah itu bagian pengolahan melakukan finishing.

P: Pedoman katalogisasi apakah yang digunakan di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

I: Untuk katalogisasi deskriptif perpustakaan menggunakan AACR2, sedangkan untuk katalogisasi subyek kita menggunakan DDC ed. 23 dan klasifikasi Islam (perkembangan DDC kls 297).

P: Bentuk katalog apa yang dibuat di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

I: Perpustakaan sudah menggunakan sistem informasi elektronik dengan demikian katalognya secara elektronik juga (lihat OPAC).

P: Menurut anda, apakah katalogisasi di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?

I: Bagian pengolahan berusaha sesuai dengan pedoman yang berlaku.

P: Adakah SDM khusus dalam bidang katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?

I: Ada namanya bp. Warsun, beliau tugasnya di bagian pengolahan dan untuk pengolahan berbahasa Arab selama ini beliau yang melakukannya. Tapi bulan April 2019 beliau telah purna tugas/pensiun.

<p>P: Ada berapakah SDM bidang katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Karena P. Warsun sudah purna tugas sehingga untuk melakukan katalogisasi buku berbahasa Arab bagian pengolahan meminta bantuan ke Ibu Wahyani atau Pak Sugeng Haryanto.</p>
<p>P: Bagaimana cara pembuatan deskripsi bibliografi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Yang selama ini dilakukan oleh P. Warsun tentunya sesuai dengan aturan yang berlaku yaitu 8 daerah bila semuanya ada maka kita input, apabila tidak lengkap ya sesuai aturan saja.</p>
<p>P: Apakah ada pedoman yang dipakai dalam pembuatan deskripsi bibliografi di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Ada pedomannya dengan menggunakan AACR2.</p>
<p>P: Menurut anda, apakah pembuatan deskripsi bibliografi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?</p> <p>I: Menurut saya sudah sesuai.</p>
<p>P: Bagaimana cara penentuan tajuk pengarang Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Biasanya kalau namanya panjang maka kita menggunakan nama yang dikenal, sedangkan kalau namanya hanya dua kata maka tajuk pengarang menggunakan nama yang di belakang.</p>
<p>P: Apakah ada pedoman yang dipakai dalam penentuan tajuk pengarang Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Kita menggunakan pedoman yang ada di Katalogisasi buku berbahasa Arab.</p>
<p>P: Menurut anda, apakah penentuan tajuk pengarang buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?</p> <p>I: Menurut saya sudah, tapi jika nantinya kita menemui ada kesalahan maka kewajiban kita untuk memperbaikinya /edit data.</p>
<p>P: Bagaimana cara penentuan tajuk subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p>

<p>I: Pada dasarnya sama cara penentuan tajuk subyek buku berbahasa non Arab, kita harus tahu terlebih dahulu arti dan isi dari buku yang kita proses kemudian kita sesuaikan dengan pedoman yang berlaku.</p>
<p>P: Apakah ada pedoman yang dipakai dalam penentuan tajuk subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Ada yaitu Daftar Tajuk Subyek yang dikeluarkan oleh Perpunas dan Daftar Tajuk dan Klasifikasi Islam.</p>
<p>P: Menurut anda, apakah penentuan tajuk subjek buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?</p> <p>I: Menurut saya sudah.</p>
<p>P: Pedoman apa yang digunakan dalam alih tulisan Arab-Latin dalam katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Kita menggunakan LC (Library of Congress).</p>
<p>P: Menurut anda, apakah alih tulisan Arab-Latin dalam katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta sudah sesuai pedoman yang ada?</p> <p>I: Seingat saya Pak Warsun itu sudah hapal dengan pedoman yang digunakan jadi menurut saya sudah sesuai.</p>
<p>P: Apa sajakah yang menjadi problema dalam katalogisasi buku berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta?</p> <p>I: Terutama masalah SDM yang bisa, paham dan mengerti tentang Bahasa Arab. Perpustakaan UIN selama ini mengandalkan pak Warsun dalam mengerjakan katalogisasi buku berbahasa Arab. Setelah beliau purna tugas tentunya ini menjadikan problema tersendiri.</p>
<p>P: Apa sajakah upaya yang dilakukan Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk mengatasi problematika tersebut?</p> <p>I: Setelah P. Warsun purna tugas bagian pengolahan meminta bantuan ke ibu Wahyani dan pak Sugeng Haryanto dan kedepannya tentunya kita mengusulkan adanya perekrutan SDM yang mempunyai kompetensi di bidang bahasa Arab.</p>

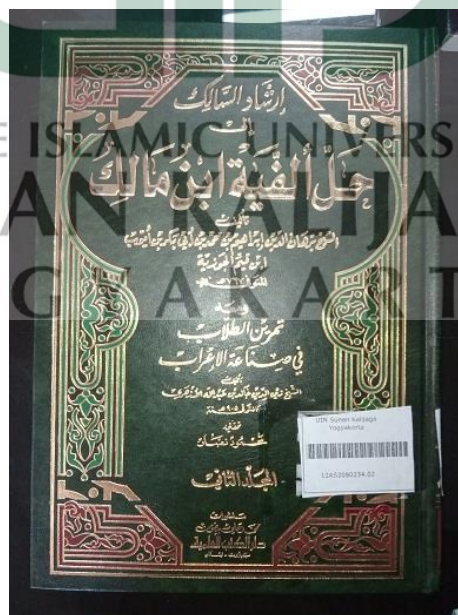
Lampiran 4

Dokumentasi

Wawancara dengan Ibu Wahyani



Contoh Buku Berbahasa Arab



Pencocokan OPAC dengan Buku Tercetak

11:34 ... 0,0KB/d

opac.uin-suka.ac.id/?

Al Quran

semua buku skripsi lainnya tahun arabic settings

[Qisas Al Quran](#)

Oleh Hamid Ahmad al Tahir al Basyuni. Terdiri dari 544 halaman berbahasa Arab tentang "cerita dalam al qur'an". Diterbitkan di Kairo oleh Dar Al Hadits pada tahun 2005 dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 9 Januari 2015.

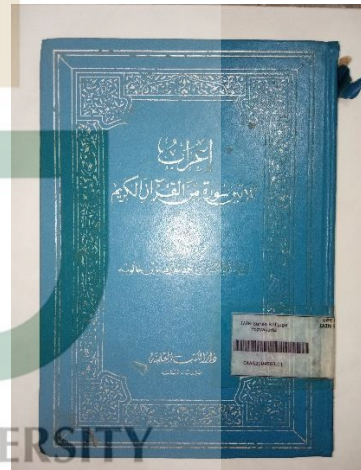
Lantai 3 > Rak 2X1 > Label AS 2X1.61 BAS q - Similar



['rab Thalathin Surah Min Al Quran Al Karim](#)

Oleh Ibn-Khalawayhi. Terdiri dari 244 halaman berbahasa Arab tentang "qur'an - analisa bahasa". Diterbitkan di Beirut oleh Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah pada tahun [s.a dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 27 Oktober 2004.

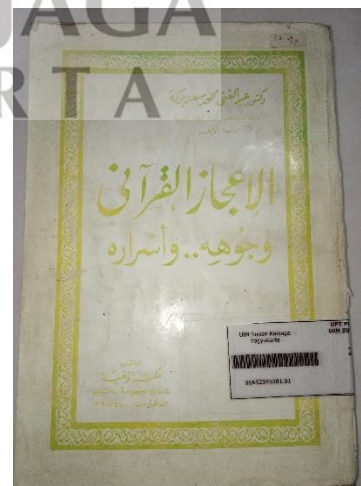
Lantai 3 > Rak 2X1 > Label AS 2X1.13 IBN i - Similar



[Al I'jaz Al Quraniy: Wujuhihi Wa Asrarihi](#)

Oleh Abdul Ghaniy Muhammad Saad Barkah. Terdiri dari 315 halaman berbahasa Arab tentang "qur'an - mu'jizat". Diterbitkan di Kairo oleh Maktabah Wahbah pada tahun 1989 dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 11 Maret 2008.

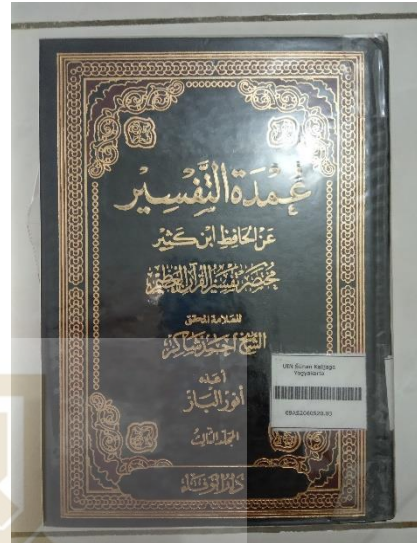
Lantai 3 > Rak 2X1 > Label AS 2X1.14 BAR i - Similar



[Al Mukhtasar Tafsir Al Quran Al Karim
Al Musamma Umdat Tafsir](#)

Oleh Ibn-Kathir, editor Ahmad Shakir. Terdiri dari 3 halaman berbahasa Arab tentang "qur'an - tafsir ibn kathir". Diterbitkan di Kairo oleh Dar al Wafa' pada tahun 2008 dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 23 April 2009.

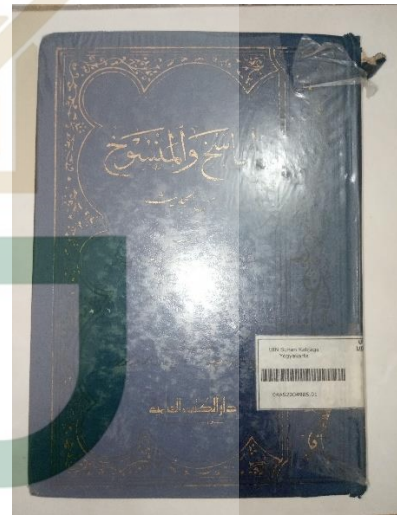
Lantai 3 > Rak 2X1 > Label AS 2X1.3 IBN u -
Similar



[Al Nasikh Wa Al Mansukh Min Al
Hadith](#)

Oleh Ibn-Shahin. Terdiri dari 296 halaman berbahasa Arab tentang "hadis - nasikh dan mansukh". Diterbitkan di Beirut oleh Dar al Kutub al 'Ilmiyah pada tahun 1992 dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 10 Maret 2005.

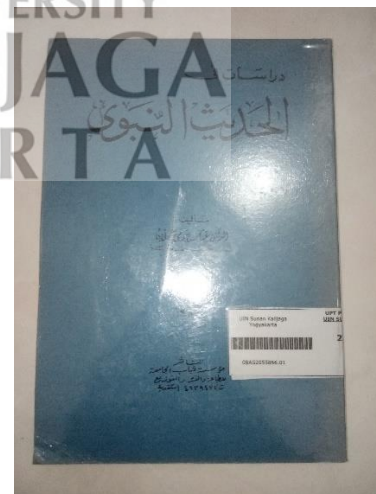
Lantai 3 > Rak 2X2 > Label AS 2X2.18 IBN n -
Similar



[Dirasat Fi Al Hadith Al Nabawiy](#)

Oleh Abbas Bayumiy Ajallan. Terdiri dari 241 halaman berbahasa Arab tentang "hadis, ilmu dan pengajaran". Diterbitkan di Iskandariyyah oleh Muassasah Sabab al Jami'ah pada tahun 1986 dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 27 Oktober 2008.

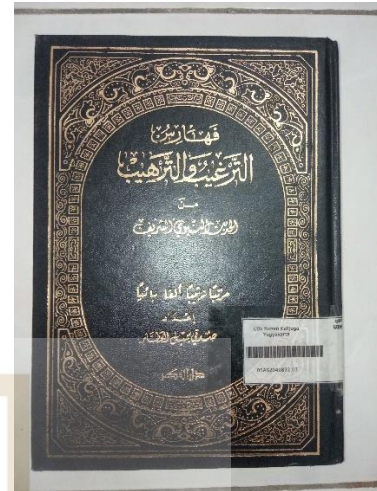
Lantai 3 > Rak 2X2 > Label AS 2X2.107 AJA d -
Similar



[Faharis Al Targhib Wa Al Tarhib Min Al Hadith Al Nabawi Al Sharif](#)

Oleh Abi Muhammad Zakiyuddin Abdul Azim Ibn Abdul Qawi al Mundhiri. Terdiri dari 400 halaman berbahasa Arab tentang "hadis hukum - indeks". Diterbitkan di Beirut oleh Dar al Fikr pada tahun 1995 dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 16 April 2005.

Lantai 3 > Rak 2X2 > Label AS 2X2.34 MUN f - Similar



[Taysir Al Wusul Ila Jami' Al Usul Min Hadith Al Rasul](#)

Oleh Ibn al Diba' al Shaybani. Terdiri dari 3 halaman berbahasa Arab tentang "hadis hukum". Diterbitkan di sl. oleh [sn. pada tahun sa.] dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 9 Mei 2005.

Lantai 3 > Rak 2X2 > Label AS 2X2.34 SHA t - Similar



[Aqaid Al Shi'ah Al Ithna Ashriyyah: Sualun Wa Jawabun](#)

Oleh Abdurrahman Ibn Saad Ibn Ali al Shathariy, editor Salih Ibn Muhammad al Lahidan. Terdiri dari 279 halaman berbahasa Arab tentang "syi'ah - aqaid". Diterbitkan di sl. oleh Maktabah al Ridwan pada tahun 2010 dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 30 Oktober 2012.

Lantai 3 > Rak 2X3 > Label AS 2X3.821 2 SHA a - Similar



9:25 0,0KB/d 60

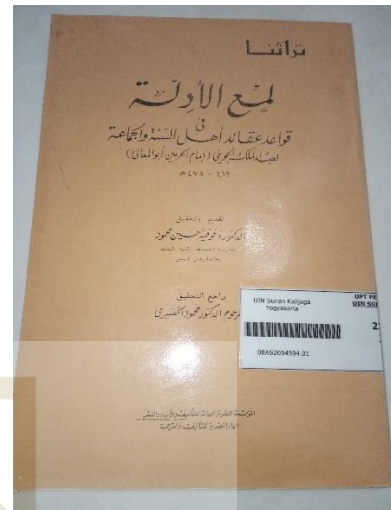
aqaid

semua buku skripsi lainnya tahun arabic settings

[Lam'i Al Adillat Fi Qawa'id 'aqaid Ahl Al Sunnan Wa Al Jama'ah](#)

Oleh Imam al hurraymayn Abu al Ma'ali al Juwayniy, editor Husayn Mahmud. Terdiri dari 160 halaman berbahasa Arab tentang "aqaid ahlussunnah wal jama'ah". Diterbitkan di Kairo oleh Muassasah al Misriyah pada tahun sa. dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 7 Agustus 2008.

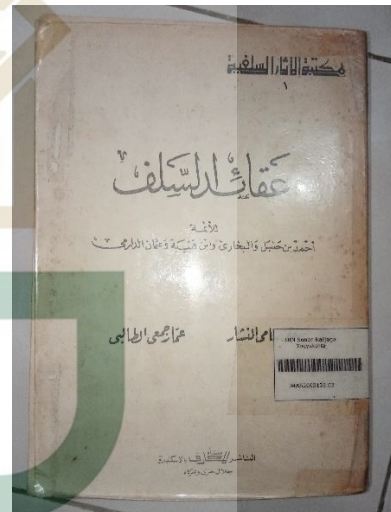
Lantai 3 > Rak 2X3 > Label AS 2X3.81 JUWI - Similar



[Aqaid Al Salaf Li Al Aimmah Ahmad Ibn Hambal Wa Al Bukhari](#)

Oleh 'Ali Sami al Nashar dan Umar Jam'i al Talibi. Terdiri dari 610 halaman berbahasa Arab tentang "aqaid - ahlussunnah wal jama'ah". Diterbitkan di Iskandariyah oleh Dar al Ma'arif pada tahun 1971 dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 28 April 2005.

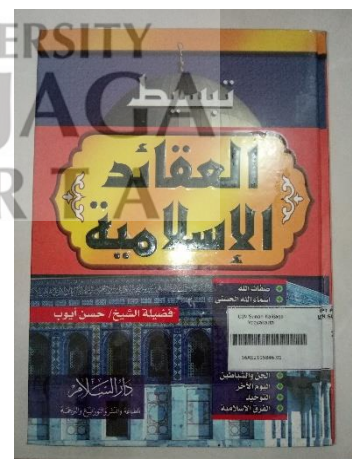
Lantai 3 > Rak 2X3 > Label AS 2X3.81 NAS a - Similar



[Tabsit Al Aqaid Al Islamiyyah](#)

Oleh Shaykh Hasan Ayyub. Terdiri dari 221 halaman berbahasa Arab tentang "aqaid - pengajaran". Diterbitkan di Beirut oleh Dar al Salam pada tahun 2007 dan kemudian menjadi koleksi perpustakaan sejak 13 Desember 2016.

Lantai 3 > Rak 2X3 > Label AS 2X3.07 AYY t - Similar



Lampiran 5

Surat Penetapan Pembimbing Skripsi



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
 FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
 Jl. Marsda Adi sucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274)513949
 Web : <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail : fadib@uin-suka.ac.id

23 September 2019

Nomor : B-070/Un.2/KJ-IP/TU.00.02/9/2019
 Lampiran : -
 Perihal : Penetapan Pembimbing

Kepada Yth. :
 Dr. Anis Masruri, S.Ag., SIP., M. Si
 Dosen Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
 UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
 Di Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Berdasarkan judul skripsi yang diajukan oleh Saudara :

Nama : Syifaul Fuadah
 NIM : 16140022
 Semester : VII
 Judul Skripsi :

PROBLEMATIKA KATALOGISASI BUKU BERBAHASA ARAB DI
 PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
 YOGYAKARTA

Ketua Program Studi Ilmu Perpustakaan menetapkan Saudara menjadi Pembimbing untuk penulisan skripsi yang dimaksud. Apabila Saudara berkeberatan, harap memberitahukan kepada jurusan dalam waktu **3 hari** terhitung sejak tanggal surat ini.

Demikian agar menjadi maklum.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Kaprodi Ilmu Perpustakaan

Drs. Djazim Rohmadi, M.Si

Tembusan :

1. Dekan (*arsip jurusan*)
2. Pembimbing Skripsi;
3. Penasehat Akademik;
4. Mahasiswa ybs.

*) *Coret yang tidak perlu*

Lampiran 6

Surat Izin Penelitian



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta, Telp. (0274) 589621, Fax. (0274) 586117
Yogyakarta

Nomor : B-876/Un.02/DA.1/PT.01.04/06/2020

09 Juni 2020

Sifat : Biasa

Lamp : -

Hal : Surat Izin Penelitian

Kepada:

Yth. Kepala UPT Perpustakaan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta menerangkan bahwa :

Nama : Syifaul Fuadah

NIM : 16140022

Program Studi : Ilmu Perpustakaan

bertujuan untuk melakukan penelitian dalam rangka Penulisan Skripsi dengan Judul :

Problematika Katalogisasi Buku Berbahasa Arab di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta

di bawah Bimbingan : **Dr. Anis Masruri, S.Ag. S.IP. M.Si.**

Sehubungan dengan itu, kami mohon kesediaan Bapak/Ibu untuk dapat memberikan izin kepada mahasiswa tersebut dalam rangka melakukan penelitian.

Atas kesediaan dan bantuan Bapak/Ibu diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA



Sleman, 9 Juni 2020
an. Dekan
Wakil Dekan Bidang Akademik
Mahariz
SIGNED
Sleman

Valid ID: 5edf1d843e95bp

Tembusan :

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

CURRICULUM VITAE

A. Biodata Pribadi

Nama Lengkap : Syifaul Fuadah
 Jenis Kelamin : Perempuan
 Tempat, Tanggal Lahir : Cilacap, 4 Desember 1998
 Alamat Asal : Pondokwungu RT 003/RW
 005, Kaliwungu, Kec.
 Kedungreja, Kab. Cilacap,
 Jawa Tengah 53263
 Email : fuadah.syifana@gmail.com
 No. HP : 087732545340

B. Latar Belakang Pendidikan Formal

Jenjang	Nama Sekolah	Tahun
SD	MI Ma'arif 01 Cinyawang	2010
SMP	MTs Nurul Huda Patimuan	2013
SMA	MAN Majenang	2016

C. Latar Belakang Pendidikan Nonformal

Pesantren	Tahun
Pondok Pesantren Pembangunan Miftahul Huda Cigaru Majenang	2013-2016
Pondok Pesantren Alluqmaniyyah Yogyakarta	2016-2020

D. Pengalaman Pekerjaan

Jenis Pekerjaan	Tempat Kerja	Waktu
Praktik Kerja Lapangan	SMP IT Abu Bakar Yogyakarta	Oktober-November 2019
Pengolahan	SDN Rogoyudan Sleman	Desember 2018